

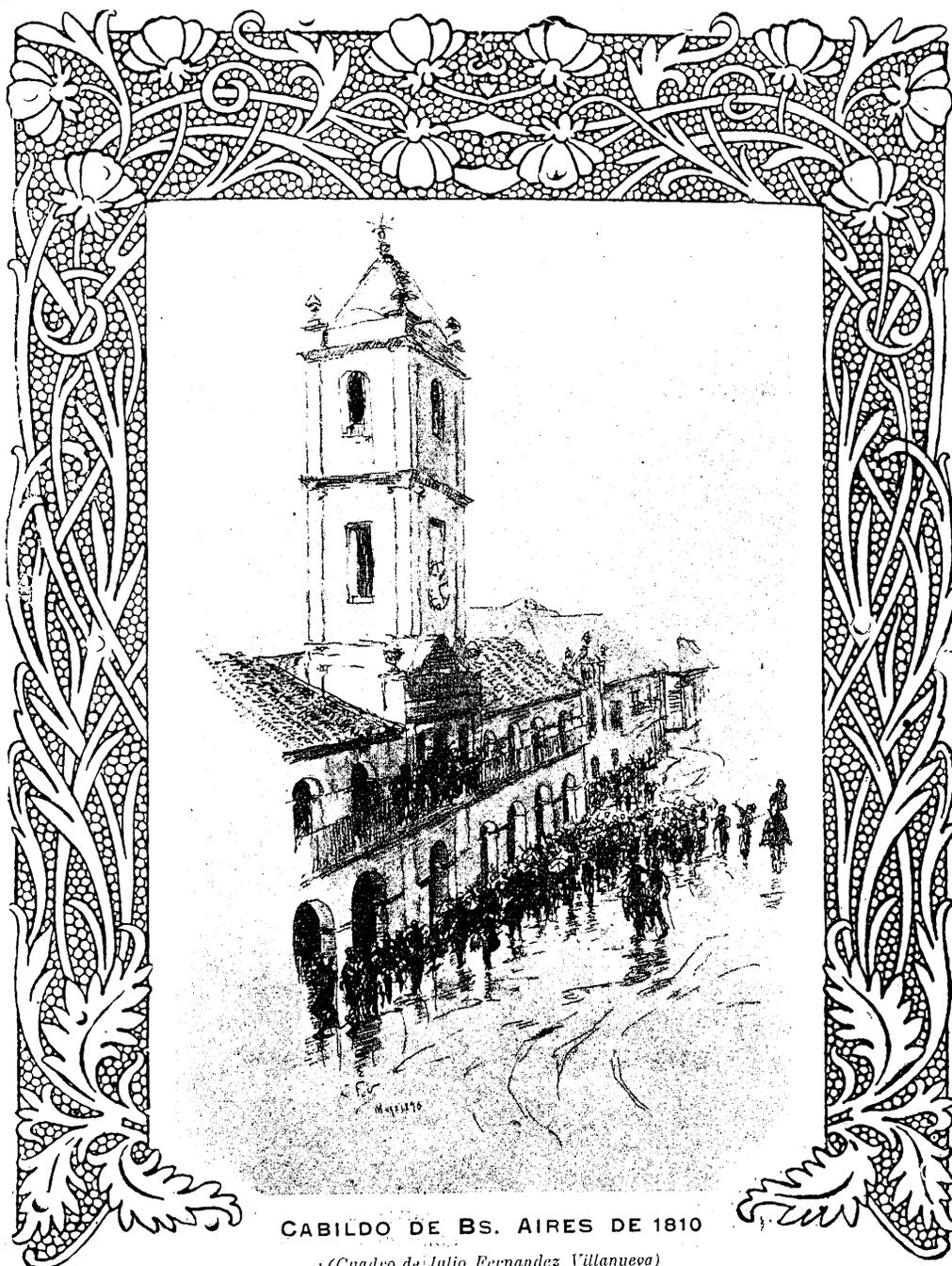
LA BASKONIA

REVISTA ILUSTRADA

AÑO XXIII

BUENOS AIRES, JULIO 10 DE 1916

Nº 820



CABILDO DE BS. AIRES DE 1810

(Cuadro de Julio Fernandez Villanueva)



1816-1916

Un asunto de trascendencia

¡La gran epopeya argentina!



A primer centuria del gran pueblo argentino, de su existencia libre é independiente, se cumple bajo un manto de paz y de progreso, factores eficientes y halagadores para honra y gloria de este hermoso suelo en el que convivimos nacionales y extranjeros, garantizados y cobijados por una previsora carta fundamental que es un modelo de cordura y libertad, ¡la Constitución nacional!, sabia ley dictada por los esforzados varones que en la histórica ciudad de Tucumán, el jardín argentino, la juraron solemnemente y se obligaron á cumplirla y hacerla cumplir, siendo ella el preludivo pedestal que dió base firme y segura á la formación de la noble y gloriosa nación argentina.

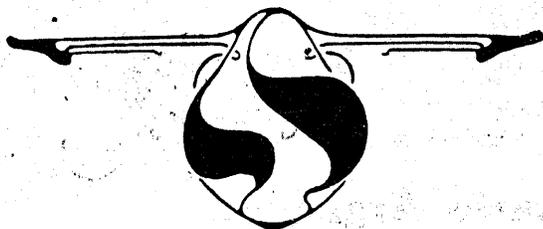
Loor á tan nobles varones cuyos preclaros nombres se hallan esculpidos en letras de oro en las brillantes páginas de la historia.

Loor á los nobles euskaros que contribuyeron a dar vida é independencia á un pueblo sano y vigoroso, que con visión clara pronosticaron su brillante figuración en el concierto de las naciones civilizadas y que en su primer Centenario, por su gran vitalidad y su enorme progreso, figurara á la cabeza de las naciones sudamericanas.

Alberdi, Pueyrredón, Larrea, Azcuénaga, Uriarte, Güemes, Oro, Guruchaga, Acevedo, Anchorena, Melo y otros cien de ilustres prosapia euskara se hallan íntimamente ligados con sus honrosos nombres á la historia argentina.

LA BASKONIA, al saludar al gran pueblo argentino en su primer Centenario de nación constituida y libre, ofrece el homenaje noble y sincero que la colonia euskara rinde en su obsequio publicando una gran obra digno corolario de su hidalguía. — “Los Baskos en la Nación Argentina”, que en breve aparecerá.

¡¡ Al gran pueblo argentino, Salud!!



Las Diputaciones Baskas han dado entre sí la voz de alerta con motivo de un nuevo impuesto que trata de crear el gobierno.

Por tal causa, sabemos, que sobre el gobierno siguen lloviendo telegramas expedidos por todas las entidades industriales y financieras del país basko, protestando contra el proyecto creando un impuesto sobre los beneficios extraordinarios de guerra.

El Ministro de Hacienda ha dirigido un telegrama al presidente de la Agrupación de Sociedades Anónimas del Norte de España, en el cual le comunica que, anticipándose á los deseos indicados en su despacho, había aconsejado á la comisión parlamentaria nombrada para informar en el proyecto de ley y así lo acordó aquélla, abrir una información pública que no terminará hasta el 14 del actual.

Añadía el ministro que podían acudir á informar cuantos representantes de intereses afectados por el proyecto lo desearan, en la seguridad de que sus informes serían examinados con entera atención y con el sincero deseo de llegar á una fórmula que armonizara los intereses de los informantes y el deber que él tenía, como ministro, de velar por los intereses del Tesoro.

El señor presidente de la Agrupación referida le contestó con otro telegrama, en el que, después de agradecer la atención del ministro, le decía que era absolutamente preciso ampliar el plazo de la información, porque la premura del señalado hacía imposible acudir con la preparación suficiente.

La gravedad del pleito estriba en que dicho impuesto afecta á las Diputaciones por ser contrario al concierto económico.

Como se verá en la sección noticiosa del presente número, en las Corporaciones provinciales ha cundido la alarma y celebran reuniones á fin de cambiar ideas y ponerse de acuerdo para defender decorosamente los derechos del país.

Sería el colmo, que el gobierno, porque sí, tratase de pasar por alto los convenios solemnemente celebrados con las Diputaciones baskongadas.

Nada tendría, pues, de extraño, que se renovaran los tristes acontecimientos de la llamada *gamazada*, que hace años estallaron en la viril Navarra, porque al Sr. Gamazo, se le ocurrió cometer una alcaldada parecida á la que se prepara; pero es de esperar que el gobierno se dé cuenta de la trascendencia que pudiera tener el asunto, ante la justa y prudente actitud de nuestros diputados que conocen las mañas del gobierno central.

Afortunadamente está arraigado en nuestro país el espíritu autonómico, y es de creer que los encargados de su defensa depondrán sus apasionamientos partidistas para mantener íntegramente los pequeños restos que en la parte administrativa quedan de nuestros fueros.



1816 - 9 DE JULIO - 1916



Primer Centenario Argentino



De San Sebastián

Preparativos para la temporada—La jornada Regata—Veranantes distinguidos—Bailes y festejos—Las carreras de caballos—Notas varias.

Como este año, con motivo de las carreras de caballos, se anticipa la temporada veraniega en esta capital, se están ultimando á toda prisa los preparativos.

Son ya muy numerosas las familias madrileñas que tienen alquiladas *villas* y pedidas habitaciones en los grandes hoteles. La *season* será aun más brillante que la anterior.

En el Palacio de Miramar se están arreglando las habitaciones para recibir á S. M. la Reina Doña Cristina.

En las Reales Caballerizas se están ultimando las obras de ampliación para alojar los caballos del Rey que han de tomar parte en las carreras.

También se hacen importantes reformas en el Club de Regatas. Esta Sociedad ha recibido ya los dos balandros construídos en Francia, viniendo las dificultades que á ello se oponían.

Entre las distinguidas personas que han tomado *villas* y *chalets*, figuran los duques de T'Serclaes, duquesa de Medina Sidonia, duques de Sueca, en "Mari Mari"; marqueses de Santa María de Silvela, marqueses de Viana y Mohernando, duques de las Torres, en "Villa Teresita"; marquesa de Aguila Real; señores de Semprún, en "Villa Juanita"; marqueses de Marbais, en "Villa María del Carmen"; condes de Aybar, en "Villa Pilar"; señora de Cárdenas, viuda de Arnús, señores de Pruneda, de Cobián, de Velarde, de Carril y otros más.

En los hoteles tienen reservadas habitaciones muchas personas. La marquesa de Moret se alojará, con su hija Pilar, en la Cristina.

El Gran Casino, elemento principal siempre para la animación y brillantez de la temporada veraniega en San Sebastián, prepara un magnífico programa. Con las fiestas artísticas y los conciertos clásicos, que tan justa fama han alcanzado, las representaciones teatrales de todas clases, los bailes infantiles, los brillantes bailes de sociedad por la noche, alternarán otros notables números.

Para las muchachas, la *season* será muy divertida; pues además de esos bailes se verificarán otros muchos en los hoteles.

La campaña teatral será muy lucida; pues desfilarán por San Sebastián todas las compañías importantes de verso.

Además de María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza, actuarán aquí Margarita Xirgu, la compañía de Lara, la de la Comedia, la de Plana Llano y alguna más.

El Club de Regatas tiene ya también ultimado su programa de regatas.

El 18 de Junio comenzarán las de entrenamien-

to, el 22 de Julio se correrá la copa Reina Cristina, el 30, crucero á Zumaya; el 31, premios de la Diputación; el 5 de Agosto, la copa del marqués de Cubas; el 10, la del Casino; el 8 de Septiembre, la de S. M. el Rey; el 11, la de S. M. la Reina D^a. Victoria, para balandros patroneados por señoritas, y el 20, la copa Charama.

El número de embarcaciones será crecido, pues sólo de la nueva fórmula 6.50 metros hay 11 nuevas.

Uno de los festejos más importantes será el de la carreras de caballos, con sus grandes premios, que son esperadas con mucho interés.

El nuevo Hipódromo está ya dispuesto para la lucha, en la que han de tomar parte importantes cuadradas extranjeras, compitiendo con las españolas.

La iniciativa del gran *meeting* donostiarra ha sido acogida con simpatía en todos los países.

Los aliados y los americanos se han apresurado á aportar su concurso, tomando parte activa en las pruebas en que son admitidos los caballos de todos los países.

De 205 pruebas que comprende el *meeting* de San Sebastián, 160 corresponden á esa categoría. Es decir, que los organizadores han asegurado de antemano el mayor éxito.

Es digna de loa la actitud del Sindicato de criadores franceses de caballo de pura sangre. Desde que el Sindicato tuvo conocimiento del proyecto, expresó el deseo de ver que se conceda á los criadores franceses la facultad de exportación temporal de su caballos á España.

El Comité de la Sociedad de Fomento ha aprobado este deseo, tan legítimo y tan conforme con los intereses de los criadores, y el ministro de Agricultura ha concedido la autorización pedida.

"Espíritus mal intencionados ó irreflexivos—dice un simpático colega de Biarritz,—han insinuado que nosotros, los franceses, miráhamos con prevención é inquietos el desarrollo que, seguramente, adquirirán las carreras de caballos en San Sebastián.

Por el contrario, vemos con satisfacción que un país neutral y vecino se interesa en el *sport* nacional de los países de la *Entente*, y se lleva todos los elementos necesarios para el establecimiento de su institución.

Estamos convencidos de que estas carreras forman un nuevo lazo, destinado á estrechar las buenas relaciones ya existentes, y aumentar las relaciones entre todas las clases de este país con las de los países aliados.

El Gobierno español ofrece premios, cuya importancia servirá para indemnizar más de un criador, y cuyo número está destinado á proclamar muchos vencedores."

Estas manifestaciones han sido acogidas en San Sebastián con vivas simpatías y gratitud.

Entre los caballos ya matriculados para las sesiones hípicas, figuran los españoles del duque de Toledo, marqueses de la Torreçilla, Villamejor y



Valderas; duque de Santo Mauro, conde de la Cimera, Andriá Torrepalma, D. Justo San Miguel, Escuela militar de Equitación y otros.

De cuadras extranjeras están matriculados caballos famosos de Vanderbilt, Jean Lieux, J. Cazés, Cassaet, H. Say, Delhote, vizconde d'Harcourt, vizconde de Rivaud, barón Gourgand, Roederer, Emile Petit, Pallerin, Latellier, Batchelor, J. D. Cohn, Cazabon, Cazeneuve, Fould, Jaulin, mis Annie Hulton, Meller, Príncipe de Murat, Princesa Duleep Singh, Deutsch de la Meurthe, Lazard, Sidney Platt, barón Rothschild, Toussehe, Lévy Picard, y otros muchos.

Basta esta ligera enumeración para dar idea de la gran importancia de las carreras de caballos de San Sebastián y de lo mucho que han de contribuir á la animación de la temporada estival.

Urumea.

Donosti, Junio de 1916.

UN GRAN PATRIOTA

Abrumado por el rigor de mortal dolencia, ha sucumbido santamente el P. Ramón de Rentería.

Profundamente atribulados por esta terrible desgracia que priva á Euzkadi al mismo tiempo que uno de sus hijos más eximios, del más excelso de sus poetas, nos asociamos á la aflicción que embarga á nuestra Patria por la temprana muerte de este ejemplar hijo de San Francisco,

altísimo prestigio de la lírica euzkeldun, arrebatado á la vida en plena juventud.

La literatura euzkérica, este vigoroso renacimiento basko que llega ya á ser una realidad consoladora, pierde con la muerte del P. Ramón uno de sus más valiosos auxiliares, uno de sus propulsores más entusiastas. Vate de altísima inspiración, ha vertido en sus estrofas raudales de soberana poesía, destacándose prodigiosa en sus versos, esa mística unción que ha culminado en la lírica de todos los pueblos.

Estilista asombroso, en lo poco que el P. Ramón ha escrito, se nos revela como un mago del idioma tanto por la esplendidez de su léxico, como por la justeza y exactitud de su frase.

Ha muerto el P. Ramón y con él se nos ha ido uno de los más sólidos prestigios de las letras euzkéricas, el que si muy esclarecido fué por lo que hizo, no menos esclarecido lo reputamos por lo que dejó entrever y que no logró realizar agobiado por la enfermedad que lo ha llevado al sepulcro.

Además, el P. Ramón era espejo de patriotas, uno de esos gloriosos capuchinos que tanto bien han merecido de la Patria.

En ocasiones y por el enorme delito de amar á su patria, como amaba el P. Ramón, ya llegaron hasta él los zarpazos de las miserias humanas, que, si agrietaron su corazón jamás pudieron hacer mella en su recio temple espiritual.

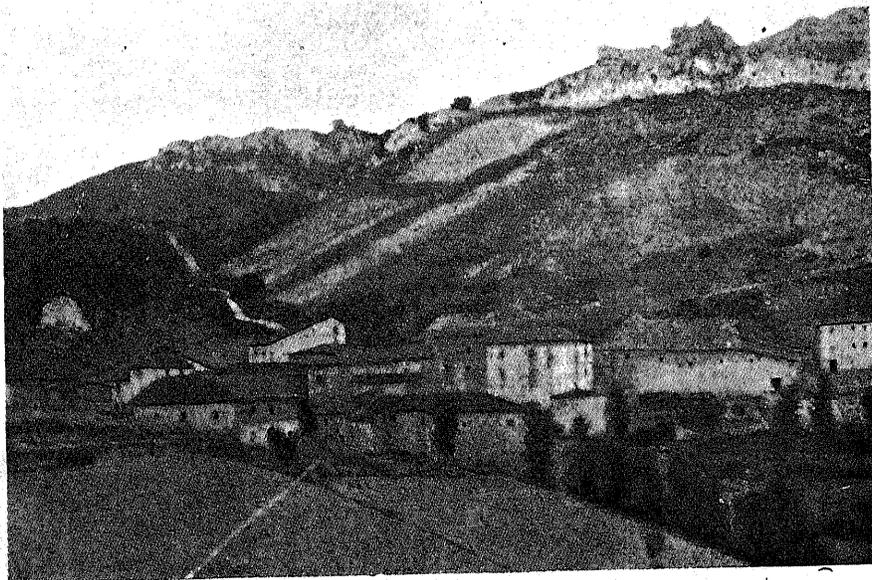
Paz en la tumba de tan esclarecido euskaldún.

De Napartarra de Pamplona.

PORTILLA (ALABA)

Este pueblo está situado entre peñascos de bastante elevación; fué plaza fortificada con dos castillos, en la actualidad completamente arruinados, uno situado al E. y otro al O. de la villa, pues por los otros dos puntos es inaccesible. En el siglo XII fué plaza de guerra de mucha importancia, disputada varias veces con las armas en la mano, entre D. Alfonso VIII de Castilla y D. Sancho de Navarra.

Con el nombre de "Portiella de Ilda" la repobló don Fernando IV hacia el año 1300, dándole fueros por los que quedaban exentos de tributos todos los que fuesen á habitarla, los cuales le confirmó D. Alfonso XI en 1332. Hoy disfruta el vecindario del aprovechamiento de los montes comunales de Valeje y Chucato, de 135 hectáreas poblados de encinas.





DE AQUI PARA ALLI

A Nemesio de Olariaga.

En un alegre caserío muy agrupado en derredor de su Iglesia viven los hombres como viven en toda frontera. ¿El nombre del pueblo? Para qué—Es basko y lo cantó Lotí—donde pasó el poeta de “Ramoncho”, dato que calló, como callaré yo su origen perdido en tiempos Romanos. Diré, sí, que al saborear el café un prestigioso político francés admira desde una rústica terraza, al frente, un macizo montañoso testigo de una gran batalla de tiempos napoleónicos, vista abajo las caprichosas desviaciones del Bidasoa, desde “Puntha” á “Gomiz-enea”, vetusto caserío solariego armas encimadas de corona de marqués.

En este pueblo no hay gendarmes, ni alguaciles, ni criminales; no hay más que aduaneros y contrabandistas; ninguno violento, todos astutos y todos baskos.

En este pueblo la política hizo Tirios, hizo Troyanos y á él llegué yo en día de lucha sin tirios, pero con anécdotas.

Entré en la Iglesia al momento de la misa mayor y sermón. Decía el buen cura del lugar, hablando en basko con una tal precipitación que parecía temer morir antes de terminar su pensamiento, cosas que me parecieron absurdas si no fueran dictadas por la pasión que aquel día lo inundaba todo.

El alcalde, un gran gizón, me invitó al escrutinio. Hubo un voto que causó la hilaridad de todos los reunidos. El año 1914 era el primero que en el pueblo se conocía el nuevo medio oficial de emitir el voto. El guizón X entró en el departamento aislado y no viendo más que un reducido tintero, trató de introducir en él su papeleta vociferando, manifestando no cabía su voto en aquella urna.

El mismo día, al siguiente, á los siguientes surgían los Tirios y Troyanos.

Llegó el 2 de Agosto 1914, día de movilización en esta aldea. El entusiasmo patriótico fué grande, muy grande. Se creyó que el basko francés desistiría. La excepción no confirma la regla, y á veces da al traste con ciertas prevenciones. Fué tal el número de baskos franceses que se presentaron, que no había medio de equipararlos. El trascurso de la guerra ha confirmado que de una raza de héroes no se puede esperar más que héroes.

Pero, lo que me conmovió es ver más de cien sacerdotes, con sus ropas sacerdotales en correcta formación de á cuatro en fondo, que iban á incorporarse. La patria los llamaba y espontánea, entusiastamente se ofrecían á ella.

En aquellas filas, y de los más entusiastas, vi

al cura que meses antes hablaba lo que yo entendía despropósitos alentados por pasiones bien terrenas. Ahora también hablaba, pero en él se daba en admirable consorcio el apóstol de Dios y de la Patria. Ahora eran muy otras sus voces. Si antes era alto, ahora se aparecía aun más, grande, muy grande.

Pasan meses. ¿Noticias? Los baskos han sufrido mucho. Han sido los héroes en los primeros choques. Namur, Charleroi, cien nombres que ningún basko en su glorioso luto olvidará.

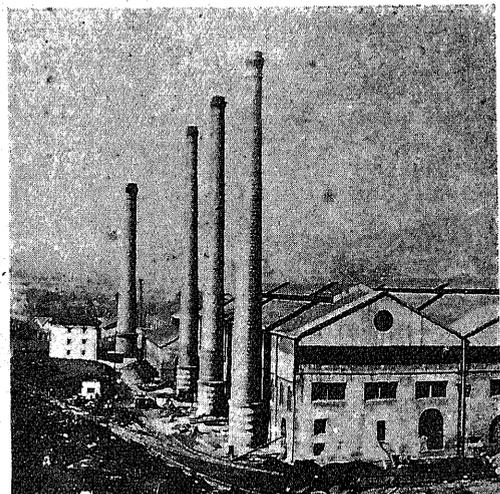
He vuelto al pueblo. En él no se ven mozos. El funeral ha terminado. Nadie está en su casa; todos en el Cementerio: mujeres, ancianos y niños. Los aduaneros se han descubierto. Un anciano, á quien tiembla su barbilla más que de ordinario, deja correr una lágrima.

El oficial de aduaneros ha hablado. No le oigo bien. Dice: “Patria... Dios... Honor... Heroísmo... valor... general... deposita una corona pendiente de ella. Va á hablar el alcalde. Un gizón de boina y que por la solemnidad del momento ha puesto una banda tricolor con unas borla doradas. Es también anciano. ¿Hablará de República? ¿De qué hablará? Este es Tirio, el muerto era Troyano.

Enmudece todo el mundo. El alcalde abraza al anciano padre del sacerdote: *Junzan. Guriazan*; y no dice más. Dos sollozos han hecho uno. La guerra unió bajo los pliegues de la patria bandera á todos. ¿Dios sabe lo que seguirá á esta, la más inmensa tragedia de la vida. Después de ella no recordarán los hombres El les hizo hermanos?

Ezequiel Aizpirua

Donosti, 1916.



La Baskonia, fábrica de hojalata, en Bilbao



GRANADERO A CABALLO

GUERRERO DE LA INDEPENDENCIA ARGENTINA

Como un homenaje al Centenario Argentino publicamos una copia del hermoso cuadro cuyo epígrafe encabeza estas líneas.

Se trata de una obra del pintor González y que corresponde á la hermosa galería del general Garmendia tan rica en cuadros históricos.

Es indudable que el asunto está tratado con verdadero arte; la actitud del granadero abanderado que figura en primer término está trazada admirablemente, representa con mucha verdad el tipo del granadero de la época brillante de su actuación y la carrera desenfrenada del hermoso corcel es de factura sobria y admirable.

Hemos creído que al publicar el hermoso grabado de cuadro tan notable, hacemos un justo homenaje al victorioso ejército argentino que en las luchas por la independencia patria tuvo tan brillante como eficaz parte.

Digno es, pues, el corolario de la obra realizada por el distinguido cuerpo de Granaderos á caballo que como un recuerdo y como grata tradición, admiramos en todos los desfiles y ceremonias oficiales sus gallardas siluetas que rememoran las épocas gloriosas de la historia argentina.



Sepelio

A una sentida manifestación de condolencia dió lugar el entierro de la señora madre de nuestro Director, doña Paula Inchausti de Uriarte.

El Padre Soloeta en representación de los Padres profesores de la Euskal-Echea, concurrió á formar parte de la cabecera del duelo, y en el momento de depositar los restos en la última morada, rezó con toda unión un responso.

Con tan triste motivo, el Sr. Uriarte, ha recibido multitud de telegramas, cartas y tarjetas de pésame.

Euskal Echea

Siguiendo la práctica establecida, esta importante sociedad celebró su asamblea ordinaria, para dar cuenta del movimiento económico y social en el 12º año de su existencia.

La memoria presentada por la Comisión Directiva, clara y demostrativa, dice más de cuanto pudiéramos comentar de la acción y desarrolló de una de las más benéficas sociedades establecidas en el país, que desde su fundación ha ido en creciendo su acción benéfica, humanitaria y educadora.

Para darse una idea de su importancia basta consignar que su capital saneado en Abril 30 del año corriente asciende á \$ 579.540.40, con más el saldo de acciones en Abril 30 de 1915, hacen \$ 128.350, que en total suman \$ 707.860.40.

La Memoria administrativa de la comisión de señoras, que preside la distinguida matrona señora María J. de Pradere, ha sido presentada á la Junta Directiva, en ella se dá cuenta detallada del movimiento de los Colegios, Asilos, Caja de pobres y fiestas, que en forma clara y con abundancia de interesantes detalles se hallan consignados en el citado documento.

Respecto á los colegios consigna estos datos:

En la escuela de varones se hallan inscriptos 151, de los cuales cruzan el 2º año nacional 12 y de enseñanza intermedia, incluso comercio 25.

En los colegios de Llavallol cursan 42 becados, entre huérfanos y huérfanas.

La acción en pró de la vejez desvalida, es altamente bienhechora; los ancianos asilados en los pabellones que hay para el objeto, son atendidos con cariño, y reciben una asistencia en forma tal que le hará olvidar su triste condición; hay en la actualidad 15 ancianos y 9 ancianas que gozan de los beneficios caritativos de esta benemérita institución.

Completa el detalle de la citada Memoria, una relación sucinta del movimiento de de caja y un estado general de la próspera institución, que tan dignamente preside el doctor Jorge A. Echayde, acompañado de distinguidos caballeros de nuestra colonia.

La nueva Comisión Directiva, que fué electa en la precitada asamblea, la componen los señores siguientes:

Titulares: Jorge A. Echayde, Pedro Gorritepe, Pedro Taranco, Alfredo Euzarain, Antonio Larrumbe, Guillermo Guiray.

Suplentes: Tiburcio Bustinza, Antonio Irazu, José

Soraluce Pedro F. Etcheberry, Domingo Maillot y Pedro Uhalde.

Lurak Bat

En la última asamblea celebrada por esta sociedad, quedó nombrada la nueva Comisión Directiva, en la siguiente forma:

Presidente, Sr. Félix Ortiz y San Pelayo; Vice-presidente, Sr. Casto Orbea; Vocales: Sres. Fernando Bilbao, Juan Padilla, Pedro Argarate, Manuel Arcaiztiaga, Francisco Urcola, Francisco de Azcue, Rufino Muro, Hilario Aldacta, Julio Lecea, Antonio de Bereciartua.

Acontecimiento social

De tal se puede calificar la soberbia y suntuosa fiesta que la señora Mercedes Castellanos de Anehorena, señor Enrique de Anehorena y señora, ofrecieron, el 7 del actual, en los espléndidos salones de su hermosa mansión de la plaza San Martín.

Marco soberbio del brillante cuadro, que resultó de la selecta y distinguida concurrencia, que asistió y participó de los halagos de fiesta tan brillante, formando un conjunto maravilloso.

Se habían dado cita todo cuanto de más representativo hay en nuestro mundo social, y á juzgar por sus impresiones, ha de perdurar por mucho tiempo el recuerdo grato de tan fastuosa y brillante fiesta.

Un te

—El señor Carlos Madariaga y señora Josefina de Anehorena ofrecieron, en su regia mansión de la calle Suipacha, un té á sus relaciones, habiendo resultado una brillante reunión social.

Enlace

—En Goya contracrará enlace, el 18 del corriente, la señorita Idalina Fernández Irigoyen con el señor Rodolfo Lazuriaga.

—El 12 del corriente se efectuará el enlace de la señorita María Elena Sagastume, con el señor Juan B. Machado.

Enfermos

Ha experimentado una mejoría la señora María Esther Achával de Vernet Basualdo.

—Mejor la señora Sara Ayerza de Dielh.

—Mejorando el señor Domingo Achával Rodríguez.

—Mejor la señorita Sara Echagüe.

—En asistencia el señor Fernando Arralde.

Jacinto Larrachea

Por noticias recibidas del Salto hemos sido informados que el noble benefactor y venerable euskaldun don Jacinto Larrachea se halla gravemente enfermo y su estado inspira serios temores.

Haemos votos por que la existencia del distinguido compatriota se prolongue muchos años, para bien de los menesterosos, de los que es siempre su más consecuente protector.

Francisco Echevarria

Después de una larga enfermedad falleció, en Flores, este prestigioso y laborioso conterráneo.

—En Nueva Palmira van á iniciarse clases nocturnas para adultos, por el nuevo director de las escuelas de varones, señor Sabas Olaizola.

Los restos de Zabala, fundador de Montevideo

La circunstancia de hallarse en esta capital, con



motivo de las fiestas del Centenario, una representación de la Municipalidad de Montevideo, ha dado lugar para que el señor Pittamiglio, que ejerce esa representación, inicie los trabajos tendientes á conseguir la repatriación de los restos del fundador de la ciudad de Montevideo, don Bruno Mauricio de Zabala, que, según parece, han sido descubiertos en esta capital.

D. Pedro Aguerre

Nuevamente ha obtenido un campeonato de revólver, en el reciente concurso de tiro del Rosario de Santa Fé, nuestro compatriota don Pedro Aguerre.

Idénticas distinciones ha conseguido el Sr. Aguerre en esta capital, conquistándose una reputación de tirador de primera.

El Museo Agrícola

La afluencia de visitantes

El museo agrícola, que ha permanecido abierto durante los últimos días y lo estará también mañana en homenaje al Centenario, ha alcanzado ya la cifra de 50.000 visitantes, de manera que antes de fin de año registrará 100.000. Esto es la mejor prueba del interés que han despertado las importantes colecciones de productos naturales y agrícolas, y de las industrias agrícolas y de origen animal que él se exhiben. Los alumnos de los establecimientos de enseñanza de todos los grados, y los de las escuelas elementales, reciben un gran provecho de las visitas que efectúan, guiados por sus maestros. Por eso el número de niños que acuden al museo agrícola ha aumentado desde 1.000 en 1911-1912 á 35.000 en 1915-1916.

La dirección del museo no ha establecido el sistema de enseñanza por medio de conferencias, porque considera que de este procedimiento de propaganda sólo aprovecha un público reducido. En cambio, el director y el personal se prestan, cada vez que son requeridos, sin formulismo alguno, á efectuar visitas explicativas de todo lo que se exhibe en el museo, visitas que resultan más que conferencias respecto á lo que se enseña, y que, sin duda alguna, producen efectos mucho mayores. Estas visitas explicativas han alcanzado el número de 50 ó 60 en los últimos años, de una y media á tres horas cada una, y durante ellas todo lo que tiene real importancia agrícola ó zootécnica en nuestro país ha sido objeto de observaciones y comentarios adecuados.

La dirección del museo agrícola recuerda, una vez más, que cualquiera puede solicitar explicaciones á cualquier hora del día, aun durante los feriados. Además, los rótulos que llevan los productos informan ampliamente sobre cada muestra.

La colección de productos que han sido agregados al museo agrícola en el corriente año comprenden más de 2.200 muestras, elevando el total á 27.000.

Los Baskos en el Uruguay

Notas de pésame

La revista "Euskal-Erría", "El Diario Español" y "La Campaña", han dedicado sentidas notas necrológicas á la memoria de la ejemplar dama baskongada, doña Paula Inchausti de Uriarte, madre del Sr. José R. de Uriarte, Director de LA BASKONIA.

En la Colonia

Mejorado el señor Ignacio Izemendi.

Durazno

Restablecida la señora Fausta R. de Igarabide.
—Guarda cama el señor Lorenzo Edochury.

Necrológicas

En Rocha falleció el prestigioso vecino don Floro Odriozola.

Próxima fiesta

El 22 del actual se celebrará una fiesta en el local social de Euskal Erría. Al efecto, la comisión de fiestas activa los correspondientes preparativos.

"Centro Euskaro Español"

El 28 de Junio pasado celebró este Centro un animado festival, conmemorando el aniversario de su fundación.

Eukontza

Para mediados de Octubre ha quedado fijado el enlace del señor José María Garmendia, con la señorita Gutiérrez.

Sub-Comité de Señoras

El Subcomité de Señoras de la Sociedad Euskal-Erría, ha quedado constituido en la siguiente forma:

Presidenta, María Jáuregui de Martínez.

Vicepresidenta, Lorenza Gurruchaga.

Secretaria, Anita Frantchez.

Prosecretaria, Irma Quereillac.

Tesorera, Gerónima N. de Irigoyen.

Protectora, Jacinta Alcain de Sánchez.

Vocales: Josefa R. de Rethen, Graciana P. de Sarazola, Juana E. de Gómez, Feliciano A. de Aramendi, Juana T. de Schinea, María E. R. de Gascue, María Emilia Martínez, María Ana Rethen, Ana Ithurburu, Josefina Mendizábal, Ema Laborde, Rosa Galusso.

Natalicio

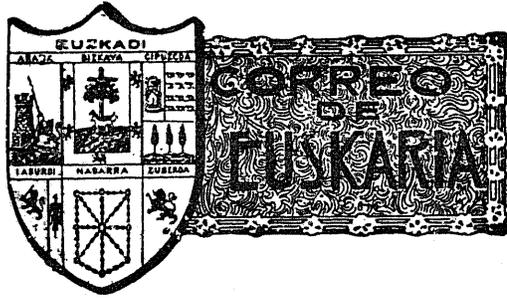
El hogar de los esposos Latorre-Carrera se ha visto favorecido por un hermoso varoncito.

Tanto la madre como el nuevo vástago se encuentran perfectamente de salud.

ADMINISTRATIVA

Suplicamos á los suscritores de la campaña que se les ha enviado la nota recordatoria de su débito, quieran enviar el importe correspondiente sin pérdida de tiempo.

LA ADMINISTRACION



ALABA

ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS—

La Escuela de Artes y Oficios de Vitoria, ha propuesto al Ayuntamiento la construcción de un nuevo edificio con el importe del 5 por 100 sobre los espectáculos públicos. El dinero lo adelantará la Caja de Ahorros municipal, que percibirá anualmente, hasta la amortización, el 4 por 100 de interés.

CONTRA LAS PELICULAS—

El Ayuntamiento de Gazteiz ha acordado adoptar medidas para evitar la propagación de las películas llamadas policíacas, facultándose al alcalde para impedir la exhibición de estas cintas.

Es una medida oportuna y saludable; pues muchas cintas cinematográficas, sólo tienen la propiedad de despertar sentimientos bastardos en la niñez.

ENLACE—

En Vitoria se ha celebrado el matrimonio de la bella señorita María Alvarez Ayúcar, de distinguida familia alabesa, y don Agustín de Ibarra y Saralegui.

NECROLOGIA—

En Vitoria falleció á la temprana edad de treinta y dos años, D. Pablo Díez de Ulzurrun y Alonso, hijo menor de los difuntos marqueses de San Miguel de Aguayo y hermano político del ministro de Fomento, D. Rafael Gasset, y del marqués de Aldama.

EN LAGUARDIA—

Los labradores han fundado un Sindicato Agrícola Católico.

MONUMENTO A LA BATALLA DE GAZTEIZ—

Han comenzado por fin en Vitoria los trabajos de relieve en las piedras del monumento á la batalla de Gazteiz.

El escultor Borrás ha prometido terminar en breve el monumento.

CUESTIONES OBRERAS—

En Vitoria se han reproducido las escenas desagradables ocurridas últimamente entre los operarios de la fábrica del Sr. Alfaro, al punto que tuvo que intervenir la policía y la guardia municipal.

Son sensibles las exaltaciones obreras alimentadas por prapagandas violentas, que traen de sí consecuencias funestas para los mismos obreros que resultan los más perjudicados.

DE POLITICA—

Los hermanos señores Urquijo han publicado una carta en los periódicos, manifestando que cesan desde ahora en toda intervención política que se refiera á esta comarca.

El mencionado documento está siendo objeto de grandes comentarios.

ACCIDENTE DESGRACIADO—

Comunican de Elciego, que limpiando una escopeta don Amadeo Bañares, hermano del diputado provincial don Francisco, se le disparó el arma y la carga le destrozó por completo el brazo izquierdo.

GIPUZKOA

LA FIESTA DE SANTA RITA—

En el muelle de San Sebastián, los pescadores han celebrado, en la forma tradicional, la festividad de Santa Rita y Santa Quiteria.

En el portalón se ha colocado el acostumbrado altar, con las efigies de las Santas. Han sido muchísimas las personas que han desfilado por este lugar, depositando su óbolo en la bandeja.

VAPOR EMBARRANCADO—

Del puerto de Bayona salió para Castro-Urdiales, para tomar cargamento de hierro, el vapor "Manuel Calvo", de la matrícula de San Sebastián, y en la travesía se le rompió la bomba que alimentaba las calderas.

Por esta causa, el buque no pudo seguir su marcha normal, yéndose á la deriva.

A consecuencia de la densa niebla que reinaba, permaneció tres horas el buque sin poder precisarse á qué distancia de la costa se hallaba, y fué á embarrancar en los bajos de Lemóniz.

Al darse cuenta del accidente, se echaron los botes al agua, embareando el capitán y los tripulantes, quienes arribaron á Portugalete.

Se dió conocimiento del hecho á las autoridades de Marina de Bilbao, y salieron para el lugar del suceso un oficial y varios marineros, adoptándose las oportunas medidas para ver si el barco puede ser puesto de nuevo á flote.

Continúan los trabajos, creyéndose pueda salvarse el buque por haber varado durante la pleamar.

El capitán del buque se llama don Sergio Arana y el oficial que se hallaba de guardia, en el momento de ocurrir el suceso, don Victoriano Allica.

El hecho ocurrió á las tres y cuarto de la madrugada.

EL BASKUENZE—

En la sesión de la Diputación se dió cuenta de la petición del municipio donostiarra de que aquella coopere al establecimiento de una cátedra de baskuenze. También se trató de aumento de 500.000 pesetas, que sufrirá el concierto económico desde el año próximo, acordando gestionar de las provincias hermanas que se distribuyan equitativamente aquellos aumentos.

Designó una comisión para que de acuerdo con otra del Ayuntamiento formule las bases para el establecimiento de una cátedra de baskuenze.

DOÑ JOSE DE LARRUMBIDE—

Ha fallecido en San Sebastián este distinguido magistrado.

Hace algún tiempo que el señor Larrumbide venía padeciendo una grave dolencia, en buena parte adquirida por su exceso de trabajo, pues era hombre muy estudioso y magistrado celosísimo de sus deberes.

Cuando, hace años, se encargó del Juzgado de Instrucción de San Sebastián, había un cúmulo de asuntos atrasados, por diversas causas, que no es del caso mencionar, y el señor Larrumbide, en poco tiempo, puso el Juzgado completamente al día, lo mismo en la parte civil que en la criminal, mereciendo grandes elogios y gratitud de abogados y litigantes.

Después fué magistrado de la Audiencia Provincial de San Sebastián, afirmando en este cargo las generales simpatías y el respeto que alcanzó en el anterior, por su gran celo y competencia.

Por ascenso fué destinado á la Territorial de Burgos, donde ha dejado también gratísimo recuerdo, y cuando le sorprendió su enfermedad había sido nombrado Presidente de Sala de la Territorial de Sevilla.

Era una persona cultísima, no sólo en materias de derecho, sino en diversas ramas del saber humano, y era, además, un hombre exquisitamente fino y atractivo.

DE ETNOGRAFIA BASKA—

Bajo la presidencia del ex alcalde don Marino Tabuyo, se congregó en San Sebastián la Comisión de Etnografía Baska del Museo Municipal, concurriendo los señores Aguirre, Alday, Barriola, Echegaray y Soraluze (Conservador-Secretario).

Fueron presentadas las diferentes adquisiciones etnográficas, efectuadas en varios pueblos y caseríos de la alta Gipúzkoa.

Igualmente los donativos de don Serapio y don Gregorio de Múgica (Fuenterrabía), don José Aguirre (Legorreta) y don Baldomero Anabitarte (San Sebastián), pasando á la Junta de gobierno para las gracias oficiales.

Se acordó manifestar la expresión más sincera de reconocimiento á la Comisión municipal de Fomento, por el regalo que ha hecho del Diccionario trilingüe de Azkue, de tanto interés é importancia para los trabajos del Museo Basko. Se encuadernarán debidamente.

Se convino, para completar la sección textil euskera, adquirir un antiguo telar hallado en Goyerri por don José Aguirre.

El ilustre cronista de las Provincias Baskongadas, don Carmelo Echegaray, dió muy interesantes noticias relativas al arte popular basko y prometió regalar una reproducción de un curioso cuadro indumentario señorial bizkaino.

Quedó facultado el vocal don José Aguirre para entenderse con el señor cura párroco de Orendain, acerca de unos detalles que interesan al Museo.

Se escribirá al señor alcalde de Oñate para saber en qué condiciones permitiría el Ayuntamiento de dicha villa sacare vaciados de la orfebrería religiosa, estilo Renacimiento, que regaló á aquella extinguida Universidad su fundador el arzobispo doctor don Rodrigo Mercado y Zuazola, virrey de Navarra y consultor del emperador Carlos V.

Se dió cuenta de la visita efectuada por el diputado provincial don Miguel de Urreta y del grato regalo que va á efectuarse en prueba de satisfacción en pro de la cocina baska.

Se trató extensamente de las grandes reformas que se están efectuando y que mucho hermosean el Museo Basko; trabajos en que tan activa parte toman los señores Aguirre y Alday principalmente, confiándose queden terminados para fin del corriente.

Para las inscripciones de las divisiones y subdivisiones, se consultará oficialmente á la Sociedad "Euskal Etnalca", que preside el ilustre kaskófilo don Arturo Campiñón.

El señor Echegaray enalteció, una vez más, la grande y patriótica labor que se está efectuando con la constitución del Museo Basko y prometió ayudar con sus relaciones de Bizkaia y Gipúzkoa.

EN BEASAIN—

Con gran solemnidad se han celebrado las tradicionales fiestas que en honor de su patrón, San Martín de Loinaz, celebra anualmente.

La animación ha sido extraordinaria, contribuyendo grandemente el tiempo espléndido, como hacía años no se conocía.

De todos los pueblos cercanos acudieron infinidad de forasteros, predominando el bello sexo.

La carrera ciclista resultó muy lucida, así como también los partidos de pelota y los "aurrekus".

La gente joven se divirtió de lo lindo, bailando al compás de la brillante banda municipal.

EN TOLOSA—

Los días de Pascua se congregaron todos los "baseritarras" de los pueblos limítrofes.

Hubo animadas peleas de carneros, que tanto atraen á nuestros caseros.

La apuesta más celebrada fué la del invencible "Raku" de Tolosa, contra el "Chino" de Ermua.

Los inteligentes, que antes de comenzar daban el dinero en proporción de 20 á 16 por el "Chino", se equivocaron. Con gran contento de nuestros "caseros" se dieron hasta 69 golpes, y al 70 "Raku" cortó la coleta al "Chino", con gran regocijo de los bajistas.

La segunda lucha fué entre el carnero de Kortalde, de Azpeitia, contra el del andarín nabarro Echarri, y en ésta la intelectualidad... todavía sufrió mayor descalabro. Ofrecieron el dinero doble contra sencillo á favor del azpeitiano, y también se hicieron numerosas traviesas en proporción de 20 á 8.

El carnero nabarro, tras una meditación más lenta que su amo en la carrera anterior, dió y recibió del azpeitiano hasta 24 golpes, derrotando á su contrincante con otro más. ¡Qué tarde para los catedráticos!

--Con una entrada superior se jugó en el frontón Beotibar un partido de pelota á mano, Zapaterito del tres, contra Mercero y Modesto, saque libre, y el partido resultó interesantísimo.

Al dar principio la pelea, los catedráticos expresaron sus simpatías por Zapaterito, que hizo los tres primeros tantos, careciendo de interés el resto de la primera decena. No sucedió así con la segunda, durante cuyo transcurso se igualaron á 12—13—14—15. Zapaterito tuvo un arranque é hizo cuatro tantos seguidos, dándose entonces por éste el dinero en proporción de 20 á 4.



Mercero y Modesto hicieron á estas alturas un formidable arranque, é igualaron á su contrincante á 20; nuevamente se volvieron á igualar á 22, haciendo los dos tantos restantes Mercero y Modesto, que dejaron á Zapaterito en 22, para los 24 á que se había organizado el partido.

Vencedores y vencidos jugaron superiormente, sobresaliendo Modesto, que realizó un brillante juego.

EN DEBA—

A eso de las siete de la tarde, del 14 del pasado, se declaró un incendio en el caserío "Lukistokua", situado á un kilómetro de dicha villa y junto á la vía férrea, incendio que no adquirió grandes proporciones gracias al pronto auxilio de la bomba municipal y á la ayuda de casi todo el vecindario, que acudió presuroso y consiguió sofocar pronto el incendio.

EL HIPODROMO DE SAN SEBASTIAN—

El que conociendo aquellos terrenos antes de pensarse en construir en ellos el hipódromo, haga ahora una visita, quedará verdaderamente asombrado ante la labor inmensa que han realizado los señores Olasagasti y Compañía, desde el día 14 de Febrero hasta hoy.

Allí no había nada más que montes y campos cruzados por regatas, con desniveles y charcas pantanosas, el día en que comenzó á tenderse una vía férrea provisional desde la "estación vieja" de Lasarte hasta donde había de ser el hipódromo, con objeto de acarrear materiales. Hoy el hipódromo puede darse por terminado, aunque sin los perfiles y retoques que son y serán su adorno, y que una vez terminados harán de éste "el hipódromo más bonito del mundo", según frase de un jockey francés—voto en la materia—que conoce los de mayor fama mundial. A ello contribuye, no sólo el gusto exquisito con que se ha hecho todo, sino la incomparable situación topográfica que ocupa, en una vega encantadora, teniendo á un lado el Oria, detrás la montaña y una vista magnífica por todas partes.

Aunque el 14 de Febrero comenzó á tenderse la vía, en realidad las obras no comenzaron hasta el 1.º de Marzo, y en tres y medio meses de lluvias casi continuas y soportando "la ayuda moral" de todo el mundo, que les auguraba la imposibilidad de cumplir su compromiso, los señores Olasagasti y Compañía han realizado un verdadero milagro, que causará general asombro.

Para poder levantar todos aquellos edificios y explanar la pista, hubo necesidad de hacer unos desmontes de veinticuatro mil metros cúbicos de tierras. Y en esa explanada se levanta el "Hipódromo de San Sebastián".

EN PASAJES—

Ha causado penosa impresión la noticia de haber fallecido, víctima de las balas enemigas, en el frente de Verdún, el convecino don Julio Barrobán, quien hallándose radicado después de varios años allí, hubo de ir á Francia cuando la incorporación, á defender á su amada patria, dejando á su esposa é hijos en el mayor desconsuelo.

El señor Barrobán era antiguo licorista y representante en Pasajes de la acreditada casa española "Ramón Esteve Dalmases", de Calatayud.

—Ha dejado de existir don Cándido Gueresta,

organista de la parroquia del barrio de San Juan, y muchos años director de la banda de música.

Se verificó su entierro con una numerosa concurrencia, y acompañado por la banda que dirigía, que le tributó su homenaje, ejecutando una sentida marcha fúnebre.

—En sesión celebrada por el Ayuntamiento, á propuesta de un señor concejal, se acordó abrir una matrícula para todos los canes que haya en la villa, por todo lo cual serán obligados á llevar bozal, y sus propietarios á satisfacer la cantidad que en la clase de matrícula les corresponda.

—La sociedad deportiva "Anehotarra", de nueva creación en el barrio de Aneho, solicitó del Ayuntamiento en la sesión última el arreglo del piso del frontón.

Los concejales en su mayoría, y especialmente los de Aneho, comprendieron que la petición era justa y razonada; pero la situación económica del Ayuntamiento hizo que acordaran que dichas reformas quedaran para más adelante.

VILLAFRANCA—

Los "Exploradores" donostiarras realizaron su proyectada excursión á Villafranca, en cuya localidad fueron objeto de cariñoso recibimiento.

Desfilaron por las calles con aire marcial y en perfecta organización los equipos para sus ejercicios.

Fraernizando con los de Villafranca en esa edad dichosa en que se traiciona la amistad.

Por la tarde se organizó una lucida cabalgata, dando escolta los exploradores á un automóvil muy florido que llevaba unos hermosos niños con uniforme del ejército español, y una carroza tirada por bueyes, cubierto de follaje, tripulada por lindas niñas de "albos" vestidos.

En la plaza ejecutaron vistosos ejercicios de conjunto, y otros de habilidad, como arrojar el lazo, armar una tienda de campaña, formar un puente, y por último, escalaron el balcón del Ayuntamiento, cuyo ejercicio hizo sonreír á los concejales del bloque, pues á ellos les resulta más fácil con el censo electoral.

Con un lucido acompañamiento se hizo el "kalejira" final, acompañándoles buena parte de la juventud de Villafranca hasta el tren.

En resumen, una fiesta agradable y un recuerdo de simpatía que dejaron en la localidad los muchachos y sus instructores.

NABARRA

"LABOR PATRIOTICA"—

El valiente colega pamplonés "Napartarra", bajo el título que encabeza estas líneas, dice:

"Como una labor de máxima importancia deben considerar todos los baskos y nuestros amigos especialmente, la recopilación de la toponimia baska, trabajo iniciado por la Asociación de Estudios Baskos.

En montes y valles, en sierras y llanuras, tenemos un caudal de palabras euzkéricas, que reunidas, estudiadas y clasificadas, servirán de base incomparable para los ulteriores estudios de la lengua de la raza.

¿Han meditado todos nuestros amigos en la importancia de la labor? ¿Han puesto de su parte algo de

trabajo, algo de entusiasmo, dedicados al mejor resultado del proyecto lanzado por "Estudios Baskos"?

Esperamos que aquellos de nuestros amigos, vecinos de los distintos lugares de Nabarra, que no han puesto aún su voluntad práctica al mejor servicio de proyecto tan laudable, sabrán vencer la inercia y sumar su actividad á las numerosas que llevan de frente esta fase del renacimiento basko."

EL ENTUSIASMO SE DEMUESTRA ASI—

El mismo colega dice bajo el título que encabezamos:

"Los baskos residentes en Filipinas, han respondido dignamente á la llamada, que á todos los hijos de la tierra, dirigió "Estudios Baskos", para que unos con su inteligencia y trabajo, y otros con su dinero, contribuyesen al éxito en la labor recopiladora de la toponimia euzkérica.

A nuestros amigos que viven fuera de la Patria, en tan lejanas tierras, no les era posible apoyar al proyecto con el trabajo. Pero les quedaba el segundo procedimiento: el del apoyo pecuniario dirigido á sufragar los gastos que el proyecto exige. Y nuestros hermanos han cumplido dignamente, girando un cheque de mil pesos á la Asociación de Estudios Baskos.

El entusiasmo por la Patria, se demuestra así."

LLUVIAS GENERALES—

Las últimas lluvias han alcanzado á toda Nabarra. Los labradores están contentísimos, y los campos se presentan inmejorables.

OPERA BASKA—

El Orfeón Pamplonés ha tenido una idea magnífica, tanto en el orden artístico, como en el patriótico, al intentar dar, durante las fiestas de San Fermín, representaciones de ópera baska.

Éxito artístico formidable obtuvo dos años ha, dándonos á conocer la bellísima "Mirentxu". Si el éxito pecuniario no alcanzó al artístico, habríase debido principalmente á las reducidas dimensiones del teatro Gayarre.

Ahora, el benemérito Orfeón intenta dar las representaciones, al aire libre, en los jardines de la Tacónera.

El triunfo artístico de seguro que ha de ser resonante.

SAN MIGUEL EN IRUÑA—

Siguiendo la tradicional, cristiana y patriótica costumbre, se reunió el vecindario de la ciudad en las inmediaciones del portad de Tacónera, esperando la llegada del Ángel.

Hizo su entrada en la ciudad, y como de costumbre, la imagen fué conducida procesionalmente á la parroquia de San Nicolás, donde quedó expuesta á la veneración y adoración de los Iruñarras.

Al día siguiente, á las diez de la mañana, se celebró la solemne función religiosa de costumbre, en la Catedral, predicando eloquentemente el Rdo. P. Capuchino Fray Arkangel de Sesma.

REUNION DE LAS DIPUTACIONES—

En la reunión que ha celebrado en Pamplona los comisionados de las Diputaciones de las Provincias

Baskongadas y Nabarra, ha presidido el más perfecto acuerdo y se han hecho votos por el progreso del país basko-nabarro, se ha facilitado la siguiente nota oficiosa:

"Los comisionados de las Diputaciones Baskongadas, dieron cuenta á la de Nabarra de los acuerdos adoptados en la reunión que se celebró en San Sebastián con relación al proyecto de ley presentado á las Cortes, referente al impuesto sobre los beneficios extraordinarios por causa de la guerra, y, principalmente, de la conclusión de que ese impuesto, en virtud de disposiciones del comercio económico vigente, no es aplicable en las provincias baskongadas.

"Los representantes de la Diputación de Nabarra hicieron presente y declararon que las disposiciones de la ley paccionada de 16 de Agosto de 1841, vigente en la Provincia, son tan claras y terminantes en materia tributaria, que no cabe dudar de que no puede ser aplicable en Nabarra la proyectada ley.

"Y con la más perfecta concordia y unanimidad de sentimiento, todos los reunidos hicieron presente los más sinceros propósitos para conservar inólumenes los derechos que representan."

Después los comisionados de las Diputaciones fueron obsequiados con un banquete.

EN VILLABA—

Ha fallecido el acaudalado financiero don Mauro Ibáñez.

Dicho señor fué el iniciador de la traída de aguas de Orteta á Pamplona.

En política figuró siempre afiliado á los partidos de la derecha.

La muerte se ocasionó por haberse caído de unas escalerillas en su huerta, fracturándose la base del cráneo.

DON PEDRO DE LARRONDO—

En la capital nabarra ha dejado de existir el patriota joven don Pedro de Larrondo.

Sus bellas cualidades personales y su acendrado euskarismo le hicieron muy estimado entre sus numerosas relaciones.

EN TUDELA—

Ha vuelto ha presentarse en los viñedos el "mildew", de triste memoria.

En los vinitores ha producido gran alarma la presencia de semejante huésped y se apresuran á sulfatar sus viñedos antes del período de las lluvias.

--En aguas del río Ebro ha aparecido flotando el cadáver de Agustín Reza.

ENLACE—

En la iglesia de San Nicolás, de Pamplona, han contraído matrimonio el señor Jabier de Iturbide con la señorita Otilia de Urmeneta.

NECROLOGIA—

Han fallecido en Pamplona:
 Serapio Peralta.
 En Serin: Pancracio Martínez Sanz.
 En Allo: Narciso de Uribarri y Montero de Espinosa.



BIZKAYA

EN DURANGO—

Ocurrió una desgracia de la que ha sido víctima don Pascual Gil, dueño del Café de la Paz.

Dicho señor se hallaba en una huerta cercana á la población, cuando se disparó una escopeta que llevaba, alojándose la carga en la cabeza y muriendo en el acto.

La desgracia ha sido en Durango muy sentida, pues el señor Gil era tenido en gran aprecio por todo aquel vecindario.

VICTIMAS DE UN TORPEDO—

Informan de Bilbao que el capitán del vapor "Begoña", de matrícula bilbaína, D. Fermín de Aguirre, en viaje con su buque, encontró á los 47° 40', latitud Norte y 7° 6' longitud Oeste de Greenwich, una chanela, á bordo de la cual había dos hombres, uno muerto y otro en muy mal estado, aunque con vida. Este fué salvado por el capitán y tripulación del del vapor "Begoña" y atendido cuidadosamente.

El superviviente resultó ser un súbdito francés, tripulante del velero "Bernadette", del puerto de Pecamp, que fué torpeado por un submarino el día 1° del mes ppdo.

Se presume que los dos infelices estuvieron en la chanela siete días, durante los cuales el francés vió con horror morir á su compañero de infortunio, y seguramente hubiera perecido él también á no pasar por allí el "Begoña", que lo recogió solícitamente y le prestó generosa ayuda.

El Sr. Aguirre ha sido felicitado por su merito proceder.

NUEVO VAPOR PARA CABOTAJE—

Se han efectuado las pruebas desde el sitio de la ría en que estaba anclado (en Erandio, frente á los depósitos de carbones "El Siglo", hasta la embocadura del puerto, el vapor "Alzaga". Conserva el mismo nombre del barco que ha servido para hacer en él importantes obras de transformación y ampliación ejecutadas en los acreditados talleres de construcción y reparación de buques que en Erandio tienen los señores Babio é Iribarren.

No se ha escatimado el hierro para darle duradera firmeza á la construcción del nuevo vapor que carga unas 200 toneladas, y que al instante comenzará á dedicarse á la navegación de cabotaje en la costa Cantábrica.

Las pruebas de velocidad y la precisión en las maniobras diversas, fueron muy satisfactorias.

El "Alzaga" fué bendecido por el señor párroco de Santurce, don Jenaro Oráa, que subió á bordo cuando el buque pasó por las inmediaciones de aquella localidad.

Los armadores del nuevo vapor son los señores Arrola y Lafita, de Santurce.

PEREGRINACION—

Se ha celebrado la peregrinación de terciarios franciscanos al santuario de Begoña. La ha presidido el obispo. Los trenes de Santander han traído 3000 peregrinos, y de los pueblos de Bizcaya, en vapores y trenes, han llegado 5000. La peregrinación se ha formado en el Patronato, marchando á Begoña. Allí se ha celebrado una fiesta religiosa y

después una asamblea, á la que ha asistido un considerable gentío.

EXCURSION ESCOLAR A BUTRON—

Se ha verificado la anunciada exesión á Butrón de los niños de Bilbao que asisten á la Cantina escolar de la Escuela de la Concha.

Salieron todos en el tren de las seis de la mañana, de la línea de Las Arenas y Plencia.

Desde la estación de Urdúliz emprendió la marcha por la cómoda carretera, el pequeño ejército, llevando como impedimenta un carro de mano en el se iban las abundantes provisiones.

El día, desde la ocho, fué despejado y magnífico. La alegría iniciada en la estación de partida, no decayó un solo momento. Participaron de ella, agrandándola, muchas personas que, por mañana y tarde, acudieron á la campaña de Butrón.

Se hizo á la comida todo el honor de un voraz apetito... El alcalde interino, señor Aranguren, que por ocupaciones perentorias no pudo asistir, envió excelente ración de pastas y dulces. El concejal, señor Bandrés, fué á pie desde Urdúliz, al mediodía, para presenciar durante el tiempo que podía disponer—pues tenía que ir á Sopelana—el regocijante espectáculo.

Una visita al castillo y una variada serie de juegos en la campa, pusieron fin al programa de la excursión. De ella regresaron, en el último tren de Plencia, algo cansados, pero siempre contentísimos, criaturas y personas mayores. Las primeras han asistido después á sus escuelas, sin que ni una de ellas haya experimentado la menor molestia derivada de tantas horas de ejercicio.

EN GORLIZ—

Tuvo lugar el acto de inaugurar las nuevas Escuelas. Con tal motivo, durante todo el día reinó en aquella localidad gran animación y alegría.

La Banda municipal de música recorrió por la mañana el pueblo tocando alegres dianas.

Después de celebrada la misa mayor, se procedió á la inauguración de las Escuelas, siendo bendecido el edificio por el párroco don Justo Celaya, ayudado por los coadjutores señores Sagarna y Sagastasola.

El presidente de la Diputación señor Nárdiz, pronunció un discurso, que fué muy aplaudido, alabando la obra realizada, ensalzando la enseñanza y recomendando á los alumnos la aplicación y amor al estudio.

También habló con gran acierto el inspector provincial de Enseñanza, señor Pérez Vergara, exhortando á los pequeñuelos á que respeten y amen á sus maestros.

En el Hotel Portalena se sirvió al mediodía un banquete en honor del señor Nárdiz y de los invitados al acto, y al final se cambiaron afectuosas frases entre el presidente de la Diputación y el teniente alcalde señor Larragán.

El acto citado tendrá recuerdo duradero en el vecindario de Górliz.

MINAS—

D. Esteban Fuentes Urbieta, vecino de Barakaldo, ha solicitado once pertenencias para la mina "San Ignacio" de hierro de aquel término.



LAPURDI, BENABARRE Y SUBEROA

MAULE—

Bernard Laraburu kaporalak ukhen du "médaille militaire" delakoua:

"Bon et brave gradé. Blessé griève, ment au cours de l'attaque. Impotence fonctionnelle du bras gauche".

BANKA—

Larumbat arratsaldean, Baionako tokirik pollitean, d'Arrodes de Pyriague koronel aintzindariak saristatu du asko soldado. Hetarik bat, Martin Antonena, Eskualdunean jadanik aiphatua duguna. Gerlako kurutzea irabazi du, eskualdun gudukari hoberenetarik agertu baita:

"Antónena (Martin), soldat de 1re. classe, clairon au 2e. zouaves: Excellent soldat, très brave. A été grièvement blessé le 22 août 1914 en se portant à l'attaque des positions ennemies. Amputé de la cuisse droite."

BIDARTE—

Arrangura dire jendeak, hamarrak eta borrogoi-tá zabzpietan iragaiten zen treinez gabetuak, ex direlakotz Miaritzerat edo Baionarat heltzen ahal burdinbidez goizko zortzi orenetarik arratseko lau ornak arte.

Deus ex litake erraitekorik, oren bat eta berrogoita zazpietako treina gelditzen balitz, doi-doia ez bada ere, Getharin bezala. Hea zerbeit dezaketenen ernatuko diren holako galde baten egiterat?

DONAPALEO—

Kalerna izigarri batek leher egin du. Harria.—eta nolakoa!—erori da luzaz chehakatu dituela bazterretako hosto eta lore gehianak.

BAIONA—

Egun, Wetterlé jaun apeza mintzatuko zuku Baionan. Gerla hasi baino lehen, Alemanian deputatu zen jaun hori, ez heien adichkidetarik, bainan Alsace eta Lorraine hiruetan hogoi-ta hamarreko gerlatik hunat galduak ginituen aldekoa. Ahalak oro egin diozkate tzarkeriaz apcz horri alemanian zelarik. Es da berriz harat itzultzekotan. Orai han utziak dituen anaien alde mintzo, badabila hiriz hiri. Apez kartsuenetarik da, frantses handienetarik.

DONIBANE-ZIBURU—

Huna hiru urthe kontseilu jeneraleko jaunak mintzatu zirela Zokoa, Ziburu, Donibane-ko portuen erreberritzeaz.

Berrikitan jaun ministroak onhartu du behar litakela hortako ehun mila libera chahutu. Bainan herriek berek leharko dute lagundu gobernamentua. Horza zeren gatik Donibaneko kontseilariak diren hitzartu gan den Martchoaren hogoita seian, ehuneko bat hartuko dutela arrain saltze guzietarik.

Ziburuko kontseilariak gogo bera dute, bainan ikusi nahi oraino.

Paueko azken bilkuran, prefetari galdegin dio Légasse jaunak lehen bailehen eta chuhen jakin dezan aiphatu herri horiek zer chahutze hartu gogo duten beren gain egin beharrak diren lanetako.

AGRICULTURA Y GANADERIA

Informaciones

Con motivo de la celebración de las fiestas del Centenario, no operarán los diversos mercados de plaza hasta el 11 del corriente.

Puede decirse, por tanto, que la Bolsa de Comercio con las operaciones del jueves pasado ha cerrado las operaciones que se reanudarán el martes 11 del corriente, quedando la plaza en un tono de firmeza, por cuanto la mayoría de los valores han obtenido mejoras en los precios, aun cuando la última rueda fué de movimiento casi nulo.

CEREALES—

Pocas variantes se observaron en el mercado de cereales para el consumo interno en el Once, donde tanto el trigo como el maíz conservaron la misma situación de los días anteriores.

La Cámara Gremial, en lo relativo á la exportación, fijó un descenso general en el trigo, que varió entre los 5 y 10 centavos, según clase, en puerto de embarque y destino. También disminuyó en 10 centavos el precio del ino.

CAMARA GREMIAL DE CEREALES—

Fueron anotados por la comisión de esta Cámara, para los cereales con destino á exportación, los precios oficiales que se detallan en seguida:

Trigo: clase barletta, colocado sobre dársena, para

el Brasil, \$ 7.30; para Europa, 7.15; id. clase de pan: para Europa, 6.95; id. colocado en Bahía Blanca, para Europa, 7.15; para el Brasil, 7.30.

Avena: colocada sobre Bahía Blanca, \$ 4.10; id. en dársena, 4.05.

Lino: base 4 o/o, colocado sobre dársena, \$ 11.60.

Maíz: clase amarillo, colocado sobre dársena, pesos 4.15.

MAIZ—

El Centro de Acopiadores del Rosario, por intermedio de su gerente el señor D. L. Dasoy, ha distribuido la circular semanal, que por el interés que encierra la transcribimos, porque consigna las opiniones que van á continuación:

"La circunstancia de que muchos compradores operen con el colono "á fijar precio", no es una razón para que todos hagan la mismo cosa. Cuando se trata de negocio, entiendo que únicamente la conveniencia de hacerlo es lo que resuelve. El cobro de fiados de libretas, el reembolso de fondos de vales de peñajes, etc., se puede asegurar lo mismo comprando el maíz al colono que no comprándose. Documentada la deuda, no es difícil en la campaña asegurarse el dinero, cuando el colono no paga directamente con el producto de su cosecha. Con las facilidades de la prenda agraria este año, creíamos que hubiera podido evitarse mucho de lo que se dice obliga á trabajar en las condiciones explicadas.

He aquí cómo juzgamos la situación de un acopia-



dor que opera "á fijar precio". Compra el maíz sin saber cuánto le cuesta; recibe la mercadería al colono, le anticipa su importe aproximado y le concede la opción de legir un día cualquiera, por ejemplo, entre el 1.º del corriente mes y el 30 de Septiembre, para hacer el precio, debiendo atenerse al que fije ese día la pizarra de la Bolsa de Comercio.

El 1.º del corriente, día que hizo esa operación, vende al exportador la misma partida, al precio del día, con la condición de que éste se haga cargo en seguida de la mercadería, y simultáneamente compra igual cantidad de maíz en el mercado á término, á 30 centavos más por quintal, en vista de la facilidad del plazo de tres meses que se le acuerda para recibirla. En esta operación, el acopiador va ya perdiendo la diferencia entre el valor del día del maíz en mercado libre, y el que establece para septiembre el mercado á término, es decir, los 50 centavos por cada cien kilos. Aceptando que el precio del maíz sea de 4 pesos, esos 30 centavos del pase ó prima, representa 7 1/2 o/o, en un negocio que debe liquidarse "antes de los 90 días".

En hipoteca, que el prestamista debe desembolsar un capital, se cobra 10 o/o por año. El comprador del maíz, del acopiador, no desembolsa dinero, y en cambio exige que este último deposite fondos en el mercado á término, para garantizar el cumplimiento del contrato. Toda la esperanza del comprador, después de concluido el negocio, se cifra en que el mercado europeo suba, pero se olvida que esa mejora debe producirse, primero, para cobrarse los 30 centavos que pagó en prima y después, para redondear la ganancia que había calculado.

Suponiendo que esta utilidad no fuese más que de 30 centavos por quintal, para que le dejara 20, deducida comisiones, gastos, intereses, etc., el alza de Europa tendría que ser de 15 o/o. Para los que conocen como fluctúan los precios del maíz en los mercados de consumo, no habría para que decir, que es poco menos que imposible que de un día para otro se produzcan cambios de esa importancia en las cotizaciones. Lo general es que el alza y la baja se opere desde 1/4 hasta 1 o 2 o/o, y con menos frecuencia, desde 3 a 5 o/o. Las variantes del mercado norteamericano, por su espíritu esencialmente especulativo, nunca se han tenido muy en cuenta ni aquí ni en Europa.

El precio de nuestra producción de cereales se ha ajustado casi siempre á la demanda europea, y en particular á las necesidades del mercado inglés. La guerra no ha podido servir de estímulo para justificar los negocios "á fijar precios", como medio de resolver las dificultades que traen las bajas. Es sorprendente que, cuando aquí se hablaba de quemar el maíz, por no saber que destino darle, fueran tantos los especuladores al alza, dispuestos á pagar primas, que en 4 ó 5 negocios que se hubieran hecho en un día ó en un mes habrían representado cerca de la mitad del importe de lo que valía el maíz en trojes. La explicación de mucho de lo que aflige al país con la industria y el comercio de la agricultura, hay que encontrarla en el ambiente y modalidad de nuestros mercados.

Todo lo demás es subalterno, y sin una organización apropiada que evite espectáculos de una índole así, poco ó nada remediarían las reformas que se están buscando. Se dice que la prima ó pase, en los ne-

gocios de especulación de los cereales de entrega a fechas, consulta conveniencias de acopiador, dado que con la venta de la mercadería lista, economiza gastos de depósito, mermas, etc., y facilita á la vez el giro de su capital, que debe moverse de continuo durante el año. Todo esto es más aparente que real. Si no hay comodidad de depósitos, si faltan buques, si no hay demanda de maíz, si el precio de éste es bajo, etc., con los negocios "á fijar precio", nada de eso se puede improvisar, ni nada se remedia. Observando lo que ha hecho el mercado á término en el trimestre de Abril á Junio de cada año, se puede ver que las cotizaciones de alza en el maíz, por la especulación, ha sido todo tiza. El 1.º de Abril, el maíz para Mayo se cotizaba á 4.67 y Junio á 4.70; el 1.º la exportación pagaba por maíz 4.25 á 4.30, el 20, 3.75 á 3.80 y el 30, 3.70 á 3.75; el 1.º de Mayo se cotizaba á 4.40, para Junio y 4.50 para Julio; el 1.º de Junio la exportación pagaba 3.60, el 20, 3.75 y el 30, 3.95, y el 1.º de Julio valía \$ 4. Cualquiera que deseara conocer lo que pasa con las cotizaciones de la especulación para nuestros cereales, puede sin esfuerzo, llegar á la conclusión, de que en todo tiempo, el beneficio de esos negocios ha sido para los menos y el perjuicio para los más."

MERCADO DE MATANZA—

En las mismas condiciones favorables de los días anteriores continúa este mercado, para toda clase de hacienda, pues tanto los compradores de consumo como los de frigorífico siguen operando con bastante interés:

Los precios extremos del día fueron los siguientes:

Capones frigorífico, de \$ 12 á 18.50; capones matadero, de 13.50 á 19.50; ovejas matadero, de 11.60 á 21; borregas matadero, de 7.30 á 9.30; borregos frigorífico, de 9.60 á 13; corderos matadero, de 5 á pesos 8.50.

La entrada fué de 9.700 animales, habiéndose vendido para el consumo local 1.340.

Compras de los frigoríficos durante la mañana: Armour, 1.351 cabezas; La Plata, 1.570; La Blanca, 2.090; Sansinena, 1.172; El Argentino, 707; Smithfield, 570.

MERCADO DE LINIERS—

En condiciones relativamente favorables se realizaron las operaciones durante la mañana del día 6 en este mercado, pues con motivo de haber sido de poca importancia la entrada, los precios fueron bastante satisfactorios para toda clase de hacienda, principalmente para novillos y novillitos especiales, que fueron objeto de bastante interés.

Los precios extremos del día fueron los siguientes:

Bueyes consumo, de \$ 103 á 195; novillos muy especiales frigorífico, de 178 á 205; novillos especiales frigorífico, de 165 á 172; novillos muy gordos frigorífico, de 144 á 160; novillos consumo, de 43 á 140; novillitos consumo, de 40 á 120; vacas consumo, de 39.50 á 166; vaquillonas consumo, de 33 á 120; terneras consumo, de 11 á 80.

Compras de los frigoríficos durante la mañana: Sansinena, 317 cabezas; La Blanca, 547; La Plata, 277; El Argentino, 285; Armour, 236.

La entrada fué de 3.443 animales, habiéndose sacrificado 896 é inutilizado 6.